

**ARBITRATION  
AND  
MEDIATION CENTER**

**SŪDZĪBAS IESNIEDZĒJA PIETEIKUMS PAR ALTERNATĪVĀS STRĪDU IZŠĶIRŠANAS PROCESA VALODAS MAIŅU**

Šis Pieteikums ir iesniegts saskaņā ar .eu Alternatīvās strīdu izšķiršanas reglamenta (“ADR reglaments”) A(3) punktu un Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas .eu Alternatīvās strīdu izšķiršanas reglamenta papildu reglamentu (“Papildu reglaments”).

Šo Pieteikumu ir iesniedzis Sūdzības iesniedzējs, kuram pirms Sūdzības iesniegšanas ir atļauts iesniegt pieteikumu Alternatīvajā strīdu izšķiršanas procesā par citas valodas izmantošanu, kura nav apstrīdētā domēna vārda Reģistrācijas līgumā izmantotā valoda.

Saskaņā ar A(3)(b)(1) punktu šajā Pieteikumā jāiekļauj šāda informācija:

1. **Sūdzības iesniedzējs**

(ADR reglamenta B(1)(b)(2) un (3) punkts)

Sūdzības iesniedzējs šajā administratīvajā procesā ir: [*norādīt pilnu vārdu, uzvārdu/nosaukumu un, ja attiecināms, korporatīvo vai juridisko statusu*].

Sūdzības iesniedzēja pilnvarotais pārstāvis šajā administratīvajā procesā ir: [*norādīt pilnu vārdu, uzvārdu un, ja attiecināms, korporatīvo vai juridisko statusu*].

Sūdzības iesniedzēja vēlamā saziņas metode saistībā ar visu informāciju, kas paredzēta Sūdzības iesniedzējam: [...].

1. **Atbildētājs**

(ADR reglamenta B(1)(b)(5) punkts)

Atbildētājs ir: [*norādīt Atbildētāju (domēna vārda lietotāju) (tostarp pilnu vārdu, uzvārdu/nosaukumu un, ja attiecināms, korporatīvo vai juridisko statusu, dibināšanas vietu, galveno uzņēmējdarbības vietu vai dzīvesvietu)*]*.* Pielikumā [*pielikuma numurs*] pievienotas kopijas par meklējumu/-iem datubāzēs, kas veikti [*datums*].

1. **Domēna vārds/-i un Reģistratūra/-as**

(ADR reglamenta B(1)(b)(6) un (7) punkts)

Šis Pieteikums attiecas uz zemāk norādīto/-ajiem domēna vārdu/-iem:

[*Precīzi norādīt apstrīdētā/-os domēna vārdu/-us. Jūs varat norādīt arī domēna vārda/-u reģistrācijas datumu/-us*.]

Reģistratūra/-as, ar kuras/-u starpniecību domēna vārds/-i ir reģistrēts/-i:

[*Norādīt tās/to Reģistratūras/-u nosaukumu un pilnīgu kontaktinformāciju, ar kuras/-u starpniecību domēna vārds/-i ir reģistrēts/-i*.]

1. **Faktiskais un juridiskais pamatojums**

(ADR reglamenta A(3)(b)(1)(ii) un (iii) punkts)

Sūdzības iesniedzējs [*norādīt pieteikto Alternatīvās strīdu izšķiršanas procesa valodas maiņu*].

Sūdzības iesniedzējs [*norādīt apstākļus, kuri pamato Alternatīvās strīdu izšķiršanas procesa valodas maiņu*].

1. **Maksājums**

(ADR reglamenta A(3)(b)(2) un (3) punkts un Papildu reglamenta D pielikums)

Sūdzības iesniedzējs ar šo veic maksājumu [*summa*] EUR apmērā ar [*metode*] starpniecību.

(Maksājums ar kredītkarti jāveic, izmantojot Centra drošo tiešsaistes maksājumu sistēmu. Jebkuru ar maksājumiem saistītu jautājumu vai grūtību gadījumā, lūdzu, sazinieties ar Centra sekretariātu, zvanot uz tālruņa numuru (+41 22) 338 8247 vai rakstot uz Centra e-pasta adresi [arbiter.mail@wipo.int](mailto:arbiter.mail@wipo.int)).

1. **Apliecinājums**

(ADR reglamenta B(1)(b)(15) punkts)

Sūdzības iesniedzējs apliecina, ka visa šeit sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza.

Sūdzības iesniedzējs piekrīt Centra veiktajai personas datu apstrādei, ciktāl tā nepieciešama šajā dokumentā paredzēto Centra pienākumu pienācīgai izpildei.

Sūdzības iesniedzējs piekrīt arī pilna lēmuma, kurš pieņemts Alternatīvās strīdu izšķiršanas procesa, kurš ierosināts pamatojoties uz šo Sūdzību, ietvaros, (tostarp lēmumā iekļauto personas datu) publicēšanai tādā valodā, kādā noritējis Alternatīvās strīdu izšķiršanas process, kā arī Centra veiktā neoficiālā angļu valodas tulkojuma publicēšanai.

Sūdzības iesniedzējs apliecina arī to, ka tā prasības un lūgtie tiesību aizsardzības līdzekļi saistībā ar domēna vārda reģistrāciju, strīdu vai strīda risināšanu celti tikai pret domēna vārda lietotāju, un ar šo atsakās no visām un jebkādām prasībām un tiesību aizsardzības līdzekļiem pret:

(i) Centru, tā vadītājiem, amatpersonām, darbiniekiem, padomniekiem un aģentiem, izņemot tīši izdarītu pārkāpumu gadījumos;

(ii) Šķīrējtiesnešiem, izņemot tīši izdarītu pārkāpumu gadījumos;

(iii) Reģistratūru, izņemot tīši izdarītu pārkāpumu gadījumos;

(iv) Reģistru, tā vadītājiem, amatpersonām, darbiniekiem, padomniekiem un aģentiem, izņemot tīši izdarītu pārkāpumu gadījumos.

Iesniegts ar cieņu

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[vārds, uzvārds/paraksts]

Datums: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_